

and novels. To introduce the master craftsman to the English reader these short stories have been selected for this volume. Each story is a classic in itself. A Pair of two Oxen, The Chess Players, Secret Treasure, Jamai Babu, Game of Tip Cat, The Spell, Idgah and The Tall Talker are all nonpareil of the great writer. The stories have survived the long spell of time and are still the most cherished stories of the reader. Quite a few stories have been selected by various film producers for successful films like The Chess Players as Shatranj Ke Khilari. The stories speak volumes about the economic, social and political conditions of the era. While presenting the English version no compromise has been made with the quality and original flavour of the stories. So the esteemed reader will feel the same magnetic pull in each of the selected stories as in the original by the writer. **Premchand in World Languages Translation, reception and cinematic representations** Routledge This volume explores the reception of Premchand's works and his influence in the perception of India among Western cultures, especially Russian, German, French, Spanish and English. The essays in the collection also take a critical look at multiple translations of the same work (and examine how each new translation expands the work's textuality and annexes new readership for the author) as well as representations of celluloid adaptations of Premchand's works. An important intervention in the field of translation studies, this book will interest scholars and researchers of comparative literature, cultural studies and film studies. **The Complete Short Stories** Penguin Random House India Private Limited Munshi Premchand, widely lauded as the greatest Hindi fiction writer of the twentieth century, wrote close to 300 short stories over the course of a prolific career spanning three decades. His range and diversity were limitless as he tackled themes of romance and satire, gender politics and social inequality, with unmatched skill and compassion. By turns poignant, acerbic, comical and tragic, many of his stories powerfully invoke the countryside-its pastoral simplicity as well as its harsh realities-while others capture the hopes and anxieties that accompany life in a teeming city where the underdog and the exploiter are caught in an age-old conflict. For the first time ever, Penguin Classics brings together Premchand's entire short-fiction oeuvre for the delight of the English-speaking world. Along with M. Asaduddin's illuminating Introduction, this pathbreaking anthology features several stories not hitherto available either in Hindi or Urdu. Also included are comprehensive notes that provide the publication history of each story-highlighting the differences, sometimes significant and radical, between the Hindi and the Urdu versions of the same story-as well as a definitive chronology, making this a truly singular collection. **Mansarovar - Part I Short stories by premchand** Diamond Pocket Books Pvt Ltd As a story-writer Premchand had become a legend in his own lifetime. The firmament of Premchand's stories is vast. In view of variety of topics, he, as though, had encompassed the entire sky of humane world into his fold. Each of Premchandji's stories unravels many sides of human mind, many streaks of man's conscience, the evils in some societal practices and heterogeneous angles of economic tortures. All this is done with complete artistry. His stories stir the readers' mind even today by means of their variegated layers of thoughts and feelings. They are all the heralds of human glories coming from the pen of a time-tested author. The very intrinsic nature of his stories, their external formats unfold their entire uniqueness and appeal to the reader's mind. Owing to such special features Premchandji's stories are still relevant today, as much as they were five decades ago. The chief themes of his stories are rooted to the rural life with city social life appearing as the contrast to illustrate the complete picture of contemporary Indian life. The stories of Munshi Premchand, fighting on behalf of the downtrodden of the society, who are suffering from the social and economic agonies, are the strongest assets of our Literature.